



NYSESLAT 학부모 안내서

환영합니다! 뉴욕주정부 교육부 이중언어 세계언어 담당국의 사명은 영어학습자와 다언어학습자들을 포함한 모든 뉴욕주 학생이 교과목과 언어구사력에서 최고의 수준에 이르게 하는 것입니다. 모든 학생들의 개인 교육 진로와 사회, 감성적 요구가 여러 언어를 통해 만족되어 채워져서 그들이 대학과 취업 준비에 만전을 기할 수 있도록 노력을 경주하고 있습니다. 해마다 당신 자녀는 언어능력 평가 시험, 뉴욕주 제 2 언어로서의 영어 학력고사(NYSESLAT) 를 치룹니다.

서문

NYSESLAT 고사는 뉴욕주 영어학습자 판정시험 (NYSITELL) 결과에 따라 영어학습자/다 언어학습자로 판정된 학생들에게 주어지는 시험입니다. NYSESLAT 은 뉴욕주 학교의 유치원부터 12 학년의 모든 영어학습자/다 언어학습자들의 영어 능력을 해마다 측정하는 시험입니다.

이 시험은 뉴욕주의 학교, 학부모, 및 교사들에게 영어학습자/다 언어학습자들의 영어 실력 진전을 알려 줍니다.

NYSESLAT 시험은 언제 치루나요?

NYSESLAT 시험은 보통 봄에 즉 4 월 , 5 월에 치룹니다.

어떤 유형의 시험 문제가 주어지나요?

NYSESLAT 시험은 선다형, 단답형, 장문 대답형, 구두 시험, 영어로 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기등으로 되어 있습니다. 당신의 자녀는 시험의 모든 부문에 답을 해야 합니다. NYSESLAT 시험은 자녀의 모든 수업 활동과 과제를 포함합니다.

누가 THE NYSESLAT 을 관장하나요?

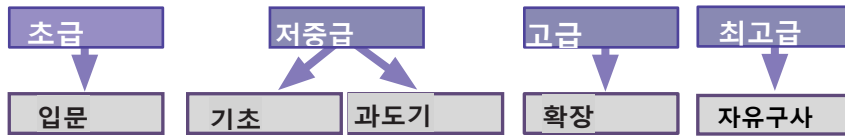
NYSESLAT 은 자격을 갖춘 뉴욕주 교육자들이 관장합니다.

우리 아이의 NYSESLAT 점수를 어떻게 알 수 있나요?

학교에서 부모에게 자녀의 영어 능력이 어떻게 진전되는지를 자세히 설명하는 보고서를 제공할 것입니다.

2015-2016 부터 영어 능력 수준은 어떻게 되나요?

학생들 능력에 좀 더 차별을 주기 위해서 영어 능력 수준을 넷에서 다섯 능력 수준으로 바꿨습니다 :



영어 능력 수준 등급은 무엇입니까?

NYSESLAT 수준 등급은 다음 도표에 설명되어 있습니다.

등급	영어구사능력수준설명	
입문 (초급)	입문 수준의 학생은 학문적 언어 능력을 향상하는 데 도움과 구조에 많이 의존하며 아직 다양한 학습 상황에 필요한 영어 구사 능력에 맞갖은 언어적 요구에 아직 부응하지 못한다.	써 비 스 를 받 을 수 있 음
기초 (저중급)	기초 수준의 학생은 학문적 언어 능력을 향상하는 데 도움과 구조에 약간 의존하며 아직 다양한 학습 상황에 필요한 영어 구사 능력에 맞갖은 언어적 요구에 아직 부응하지 못한다.	
과도기 (중급)	과도기 수준의 학생은 학문적 언어 능력에서 약간 독립성을 보이거나, 아직 다양한 학습 상황에 필요한 영어 구사 능력에 맞갖은 언어적 요구에 아직 부응하지 못한다.	
확장 (고급)	확장 수준의 학생은 학문적 언어 능력에서 상당히 독립성을 보이며 다양한 학습 상황에 필요한 영어 구사 능력에 맞갖은 언어적 요구에 접근하고 있다.	
자유구사 (최고급)	자유 구사 수준의 학생은 학문적 언어 능력에서 독립성을 보인다. 이 수준의 학생은 영어학습자로 간주되지 않으나, 2년 동안 “전 영어 학습자 “ 서비스를 받는다.	영어학습자 서비스 자격없음

만약 나의 자녀가 개별교육프로그램을 갖고 있다면 NYSESLAT 시험에 편의가 제공되나요?

네, 개별 교육 프로그램 영어 학습자는 수험 편의가 제공됩니다. 학생에게 해당되는 수험 편의를 학생의 선생님께 알아보세요. 상세한 사항은 <http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/> 을 접속해 보십시오.

영어학습자/다 언어학습자인 나의 자녀에게는 어떤 서비스가 제공되나요?

당신의 자녀는 이중언어 (과도기 이중언어 또는 이원언어) 그리고/또는 새 언어로서의 영어 (ENL) 를 받을 자격이 생깁니다. 자녀의 언어 구사 능력 수준이 영어학습자 서비스 (학습 시간)을 주당 몇 시간 받는가를 정합니다. 언어 구사 능력에 따르는 구체적 학습 시간 (분)은 다음의 도표를 보십시오. 수준 능력 등급에 따르는 자세한 시간 배당을 아래 도표에서 찾아 보십시오.

등급	유치원부터 8 학년까지 새 언어로서의 영어 주당 수업 시간	9 학년부터 12 학년까지 새 언어로서의 영어 주당 수업	이중 언어 프로그램의 학생
입문 (초급)	360 분	540 분	<ul style="list-style-type: none"> 가정언어 한 과목 최소학과목 2 개를 이중언어로 공부함
기초(저중급)	360 분	360 분	<ul style="list-style-type: none"> 가정 언어과 한과목 최소 학과목 2 개를 이중언어로 공부함
과도기(중급)	180 분	180 분	<ul style="list-style-type: none"> 가정언어 한과목 최소 한과목 1 개를 이중언어로 배움
확장 (고급)	180 분	180 분	<ul style="list-style-type: none"> 가정언어 한과목 최소 한과목 1 개를 이중언어로 배움
자유구사 (최고급)	자유구사수준급 학생은 학문적 언어 능력에서 독립성을 보이며 다양한 학습 환경에 필요한 영어 구사 능력에 맞갖는 언어적 요구에 접근했다. 양어학습자로 취급되지 않는다. 그러나 “전 영어학습자”로 2 년 동안 서비스를 받는다		

*ENL 의 한 부문은 통합 학과목 수업으로 시행될 수 있다.

전 영어학습자에게는 어떤 서비스가 제공되는가?

학생이 자유구사 (최고급) 수준에 도달하면 학생은 더 이상 영어학습자로 간주되지 않고 영어 학습자 서비스를 받을 자격이 없다. 그러나 “전 영어 학습자”로 서비스를 받을 자격이 있다. 전 영어 학습자 서비스는 0.5 단위의 영어 및 학과목에 통합된 새 언어로서의 영어 (ENL) 수업이나 그 외 인정을 받은 ‘전 영어 학습자’ 서비스를 2 년 동안 받을 자격이 있다. 이러한 학생들은 계속 개별적인 학업 도움을 받아야 하고, 학업 향상을 돕기 위해 언어와 학과목 진전을 평가해야 한다.

NYSESLAT 을 어떻게 준비시켜야 하나요?

학부모가 학생의 nyseslat 준비를 도와 줄 수 있는 방법이 있습니다. 다음에 몇 가지 제안을 합니다.

- 시험을 치루기전에 학생이 충분히 잠을 자고 균형된 영양식을 먹도록 하십시오.
- 학생에게 긍정적으로 격려하여 주고, 안심을 시키십시오. 시험에 좋은 영향을 줄 것 입니다.
- 시험에 관한 모든 정보를 학생과 같이 읽어 보고 점검하십시오.
- 학생에게 이 시험은 학생들의 영어 능력 진전에 만 상관된다는 것을 알려 주십시오.
- 자녀의 학급 선생님과 새 언어로서의 영어/제 2 언어로서의 영어 (ENL/ESL) 교사 또는 이중언어 교사를 만나 부모가 집에서 줄 수 있는 상세한 도움과 조언을 얻으십시오.

추가 자료와 도움

NYSESLAT 정보 t <http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/>

와 <https://www.engageny.org/resource/spring-2015-nyseslat-resources>.

자녀 영어 능력 수준에 관한 질문 emscassessinfo@nysed.gov or call 518-474-5902.

이중언어/ENL 에 관한 질문은 이중언어 세계 언어 담당국 Office of Bilingual Education and World Languages (OBEWL) 전화 518-474-8775, 또는 전자우편: obefls@nysed.gov.

영어학습자 서비스에 관한 의문사항 등은:

nysparenthotline@nyu.edu

영어학습자 직통: (800) 469-8224

그 외의 문의 사항?

의문이나 커멘트는 다음에 보내 주세요.

이중언어 세계 언어 담당국: OBEFLS@nysed.gov

전화 I: 718-722-2445

NYSESLAT 에 관한 추가 정보 :

<http://www.p12.nysed.gov/assessment/nyseslat/>

